MINISTERSTVO OBRANY SR
Úrad pre investície a akvizície

č.p.: ÚIA-21-22/2010-OOŠM

Č.p.: KaVSÚ-3-561/2010
Výtlačok číslo: 1
Počet listov: 2
Prílohy: 1/3

Doplnok č. 1

k zmluve o dielo na vykonanie jazykových kurzov pre OS SR na rok 2010 č. 2010/100 uzatvorenej medzi Slovenskou republikou – Ministerstvom obrany SR a Vzdelávacím a poradenským centrom a.s. Košice

Predmetným doplnkom sa: zvyšuje celkový počet jazykových kurzov, zvyšuje sa celková cena za predmet zmluvy o 4 360,84 € s DPH, spresňujú sa termíny a miesta konania jedn. kurzov

Na základe článku VII. bodu 7.1 zmluvy o dielo na vykonanie jazykových kurzov pre OS SR na rok 2009 sa zmluvné strany dohodli na zmene zmluvy takto:

1. V článku I., bod 1.1. – Zmluvné strany, sa mení text zmluvy takto:

Objednávateľ:	Slovenská republika Ministerstvo obrany SR Úrad pre investície a akvizície Kutuzovova 8 832 47 Bratislava	
Zastúpený:	Ing. Pavlom LÍŠKOM riaditeľom	
Vybavuje:	Mgr. Miroslav MIKULA	tel. 0960/317 643, fax: 0960/317 686 e-mail: miroslav.mikula@mod.gov.sk
IČO:	308 455 72	
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica č.ú. 7000171215/8180	

2. V článku II, bod 2.2. – **Predmet zmluvy**, sa opravuje text v tabuľke zmluvy takto:
– pod p.č. **1.**: Typ jazykového kurzu – Intenzívny jazykový kurz konaný v areáli poskytovateľa, počet kurzov 5, cena celkom s DPH v €: 25 596,5
– pod p.č. **2.**: Typ jazykového kurzu – Intenzívny jazykový kurz konaný mimo areál poskytovateľa, počet kurzov 13, cena celkom s DPH v €: 64 086,10
– počet kurzov celkom: 26
– cena celkom € s DPH: 96 634,76

3. V článku III., bod 3.1. – **Cena a platobné podmienky**, sa opravuje text zmluvy takto:
Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov v celkovej výške:

96 634,76 € s DPH

(deväť'-šesť'-šesť'-tri-štyri 76/100 € s DPH)

4. Príloha 1., – **Prehľad jazykových kurzov pre OS SR poskytovaných VAPC a.s. Košice v roku 2010**, sa ruší celá príloha a nahrádza sa po spresnení jednotlivých termínov kurzov novou, ktorá je priložená v Prílohe 1 tohto doplnku a je jeho neoddeliteľnou súčasťou.

5. Ostatné ustanovenia zmluvy č. 2010/100 ostávajú v platnosti bez zmeny. Tento doplnok je vyhotovený v štyroch vyhotoveniach a je neoddeliteľnou súčasťou uvedenej zmluvy o dielo.

6. Tento doplnok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zástupcami zmluvných strán.

V Bratislave, dňa: 12. 8. 2010

Mgr. Patrícia GAZDOVÁ
predseda predstavenstva

Vzdelávacie a poradenské centrum, a.s.
Učňovská 6, 040 15 Košice-Šaca
IČO: 31 720 633, DIČ: 2020488778
IČ DPH: SK2020488778 (6)
OR OS KE I., Oddiel: Sa, Vložka: 731/V

V Bratislave, dňa: 10. 08. 2010

Ing. Pavol LÍŠKA
riaditeľ

MINISTERSTVO OBRANY SR * 1 *

MINISTERSTVO OBRANY SR
Úrad pre investície a akvizície

Príloha 1
k č.p.: ÚIA-21-22/2010-OOŠM

Prehľad jazykových kurzov pre OS SR
poskytovaných VAPC a.s. Košice v roku 2010

Kurzy v rámci projektu E 0356

Úrad hlavného lekára									
Pč.	**Miesto kurzu**	**Útvar**	**Podri.**	**Termín**	**Priest. útvaru**	**Počet osôb**	**Poznámka**	**Pre cieľ**	**Cena bez DPH**	**Cena s DPH**
1	Liptovský Mikuláš	VÚ 1358	ÚHL	17.9.-22.12.2010 3.1.-7.1.2011	nie	10	IJK / 480h	G 4240 G 4233	4 301,93	5 119,30

Štáb operácií - 5. pluk ŠU

Pč.	Miesto kurzu	Útvar	Podri.	Termín	Priest. útvaru	Počet osôb	Poznámka	Pre cieľ	Cena bez DPH	Cena s DPH
1	Žilina	VÚ 2790	CRO-ŠbO	8.3.-16.6.2010	áno	15	IJK SLP 1	L 0035	4 142,61	4 929,70
2	Žilina	VÚ 2790	CRO-ŠbO	24.9.-22.12.2010 3.1.-14.1.2011	áno	15	IJK SLP 1	L 0035	4 142,61	4 929,70

Pozemné sily									
Pč.	**Miesto kurzu**	**Útvar**	**Podri.**	**Termín**	**Priest. útvaru**	**Počet osôb**	**Poznámka**	**Pre cieľ**	**Cena bez DPH**	**Cena s DPH**
1.	Rožňava	VÚ 7945	VePS	8.3.-16.6.2010	áno	10	IJK SLP 1	0035	4 142,61	4 929,70
1. a	Michalovce					5				
2.	Nitra	VÚ 1046	VePS	8.3.-16.6.2010	áno	9	IJK SLP 1	0035	4 142,61	4 929,70
2. a	Topoľčany	VÚ 1090				3				
2. b	Topoľčany	VÚ 2206				3				
3.	Sereď	VÚ 1049	VePS	8.3.-16.6.2010	áno	15	IJK SLP 1	0035	4 142,61	4 929,70
4.	Sereď	VÚ 1049	VePS	24.9.-22.12.2010 3.1.-14.1.2011	áno	15	IJK SLP 1	0035	4 142,61	4 929,70
5.	Rožňava	VÚ 8024	VePS	8.3.-16.6.2010	áno	15	IJK SLP 1	0035	4 142,61	4 929,70

Kurzy v rámci projektu E 0356

Sily výcviku a podpory									
Pč.	**Miesto kurzu**	**Útvar**	**Podri.**	**Termín**	**Priest. útvaru**	**Počet osôb**	**Poznámka**	**Pre cieľ**	**Cena bez DPH**	**Cena s DPH**
1	Ružomberok	VÚ 1115	SVaP	8.3.-16.6.2010	Áno	15	IJK/480 h	L 0035 a jednotka DCM	4 142,61	4 929,70
2	Ružomberok	VÚ 1115	SVaP	16.2.-1.7.2010	Áno	15	udržiavací JK 2x2 hod. týždenne , UT, ŠT.	L 0035 a jednotka DCM	716,99	853,22
3	Ružomberok	VÚ 1115	SVaP	2.9.-21.12.2010	Áno	15	udržiavací JK 2x2 hod. týždenne , UT, ŠT.	L 0035 a jednotka DCM	716,99	853,22
4	Hlohovec	VÚ 4444	SVaP	8.3.-16.6.2010	Nie	5	IJK / 480 h	L 0036	4 301,93	5 119,30
4. a	Hlohovec	VÚ 1471				10				
5	Martin	VÚ 8009	SVaP	24.9.-22.12.2010 3.1.-14.1.2011	Áno	15	IJK / 480 h	L 0035	4 142,61	4 929,70

SVaP: Úroveň SLP 2 – projekt E 0356

Pč.	**Miesto kurzu**	**Útvar**	**Podri.**	**Termín**	**Priest. útvaru**	**Počet osôb**	**Poznámka**	**Pre cieľ**	**Cena bez DPH**	**Cena s DPH**
1	Ružomberok	VÚ 1115	SVaP	16.2.-1.7.2010	Áno	15	udržiavací JK 2x2 hod. týždenne	L 0035 a jednotka DCM	716,99	853,22
2	Ružomberok	VÚ 1115	SVaP	2.9.-21.12.2010	Áno	15	udržiavací JK 2x2 hod. týždenne	L 0035 a jednotka DCM	716,99	853,22

Vzdušné sily OS SR									
Pč.	**Miesto kurzu**	**Útvar**	**Podri.**	**Termín**	**Priest. útvaru**	**Počet osôb**	**Poznámka**	**Pre cieľ**	**Cena bez DPH**	**Cena s DPH**
1.	Prešov	VÚ 6335	VVzS	17.9.-22.12.2010 3.1.-7.1.2011	Áno	15	IJK/480 h	A 0035, A4267	4 142,61	4 929,70
2.	Zvolen	4977 Sliač	VVzS	8.3.-16.6.2010	nie	15	IJK/480 h	CS A 4267 ISAF	4 301,93	5 119,30
3.	Zvolen	4977 Sliač	VVzS	6.9.-16.12.2010	nie	15	IJK/480 h	CS A 0035	4 301,93	5 119,30
4.	Nitra	VÚ 4405	VVzS	8.3.-16.6.2010	Áno	15	IJK/480 h	CS 1400 IGLA	4 142,61	4 929,70
Celková suma za kurzy v rámci projektu E 0356									65 644,35	**78 116,78**

Kurzy mimo projekt E 0356

Vzdušné sily OS SR										
Pč.	**Miesto kurzu**	**Útvar**	**Podri.**	**Termín**	**Priest. útvaru**	**Počet osôb**	**Poznámka**	**Pre cieľ**	**Cena bez DPH**	**Cena s DPH**
1.	Zvolen	VÚ 3030	VVzS	6.9.-16.12.2010	Áno	15	IJK/480 h	VÚ 3030 Zvolen	4142,61	4929,7
2.	Malacky	VÚ 1201	VVzS	17.9.-22.12.2010 3.1.-7.1.2011	Áno	15	IJK/480 h	VÚ 1201 Kuchyňa	4142,61	4929,7
1.	Zvolen	VÚ 3333	VVzS (3333)	1.2.-21.6.2010	nie	12	udržiavací EJK/ 80 h SLP 1-2 (pondelky a stredy od 15.00 h.)	VÚ 3333 Zvolen	743,55	884,82
2.	Zvolen	VÚ 3333	VVzS	2.2.-17.6.2010	nie	12	udržiavací EJK/ 80 h SLP 2-3 (utorky a štvrtky od 15.00 h.)	VÚ 3333 Zvolen	743,55	884,82
3.	Zvolen	VÚ 3333	VVzS	2.9.-21.12.2010	nie	12	udržiavací EJK/ 80 h SLP 1-2 (pondelky a stredy od 15.00 h.)	VÚ 3333 Zvolen	743,55	884,82
4.	Zvolen	VÚ 3333	VVzS	30.8.-22.12.2010	nie	12	udržiavací EJK/ 80 h SLP 2-3 (utorky a štvrtky od 15.00 h.)	VÚ 3333 Zvolen	743,55	884,82

Vojenská polícia										
Pč.	**Miesto kurzu**	**Útvar**	**Podri.**	**Termín**	**Priest. útvaru**	**Počet osôb**	**Poznámka**	**Pre cieľ**	**Cena bez DPH**	**Cena s DPH**
1	Trenčín	VÚ 2020	VP	24.9.-22.12.2010 3.1.-14.1.2011	nie	10	IJK / 480h, cena kurzu cca 5120 €	VÚ 2020	4 301,93	5 119,30
Celková suma za kurzy mimo projektu E 0356									15 561,33	18 517,98
Celková suma za všetky kurzy podľa zmluvy									81 205,68	**96 634,76**

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.
Dňa 25. augusta 2010
Mgr. Miroslav MIKULA

